

La version anglaise prévaut sur la version française fournie uniquement à titre indicatif. Le document en anglais publié sur le site web du Fonds mondial constitue la version officielle à compléter, signer et soumettre au Fonds mondial

DONNÉES SUR LES ENTITÉS IMPLIQUÉES DANS LES SUBVENTIONS

Lettre type : Lettre de confirmation du récipiendaire principal désignant le représentant de l'organisation secondaire pour les avis

Date : [08/2024]

Instructions

Le Récipiendaire Principal utilise cette lettre pour **désigner un(e) nouveau (elle) ou mettre à jour** le/la représentant(e) existant(e) de l'organisation secondaire, seulement dans les cas où une entité principale chargée de la mise en œuvre¹ a été désignée.

Le Récipiendaire Principal complète la présente lettre (sur son en-tête officiel) en veillant à ce qu'elle soit dûment remplie et signée par la personne autorisée. La lettre signée doit être incluse lors de la soumission de la demande de modification dans le Portail des partenaires du Fonds mondial pour désigner ou mettre à jour le/la représentant(e) de l'organisation secondaire pour les avis.

Considérations importantes pour la préparation de cette lettre :

1. La Note de politique opérationnelle sur les Données sur les entités impliquées dans les subventions [Operational Policy Note on Grant Entity Data \(GED\)](#) définit les règles et les exigences relatives aux données sur les entités impliquées dans les subventions qui sont soumises au moyen de la présente lettre type. Avant de remplir la lettre type, veuillez lire attentivement ces exigences et vous assurer que les données sur les entités impliquées dans les subventions s'y conforment.
2. Des instructions précises supplémentaires sont fournies dans les notes de bas de page de la lettre type. Veuillez les lire attentivement.

[Date]

¹ Les accords avec l'entité principale chargée de la mise en œuvre ne s'appliquent que dans le cas où une entité de mise en œuvre gouvernementale (comme le ministère de la Santé) n'a pas le pouvoir de signer les accords de subvention en raison des dispositions législatives du pays ou pour d'autres raisons. Dans un tel cas, l'entité gouvernementale qui dispose de ce pouvoir (le ministère des Finances ou le ministère des Affaires étrangères, par exemple) signe l'accord de subvention à titre de récipiendaire principal, et l'entité de mise en œuvre gouvernementale (comme le ministère de la Santé) agit comme entité principale chargée de la mise en œuvre.

[En-tête du Réciendaire Principal, avec son adresse officielle]

Destinataire : Le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme
À l'attention de : **[Gestionnaire de portefeuille du Fonds]**
Campus de la santé mondiale
Chemin du Pommier 40
1218 Le Grand-Saconnex, Genève, Suisse

Objet : **[Pays] - [nom officiel du réciendaire principal]** (le « réciendaire principal »)

Lettre de confirmation du Réciendaire Principal désignant le représentant de l'organisation secondaire pour les avis

Madame/Monsieur, **[Gestionnaire de portefeuille du Fonds]**

S'agissant de tout document juridiquement contraignant devant être signé par le Réciendaire Principal et le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme (le « Fonds mondial ») ou publié par le Réciendaire Principal, ou de tout autre document ou avis en rapport avec les subventions accordées au Réciendaire Principal par le Fonds mondial (une « subvention » et, collectivement, les « subventions ») :

- A. En ma qualité de représentant(e) autorisé(e) du Réciendaire Principal, j'atteste par la présente que toute personne dont le spécimen de signature figure dans la section 1 ci-après :
- i est un(e) signataire autorisé(e) du Réciendaire Principal pour la finalité spécifique indiquée ; et
 - ii occupe le poste indiqué à côté de son nom, et que chaque spécimen de signature figurant ci-après constitue la signature actuelle et authentique de la personne concernée.
- B. En ma qualité de représentant(e) autorisé(e) du Réciendaire Principal, j'atteste par la présente que :
- i. la personne désignée à la section 1 ci-dessous est dûment autorisée à agir au nom du Réciendaire Principal à titre de représentant secondaire² de l'organisation pour les avis en ce qui concerne chacune des Subventions.
- C. Par la présente :
- i. je révoque³, à compter de la date du présent courrier, toutes les précédentes lettres de confirmation concernant l'objet de la présente lettre ;
 - ii. je confirme que la présente lettre remplace tout autre accord ou toute autre communication écrits entre les parties visées concernant son objet ;
 - iii. je reconnais et conviens que le Fonds mondial peut à tout moment demander :
 - a) d'autres éléments prouvant que moi-même ou les autres personnes habilitées sommes autorisés à signer, à représenter le Réciendaire Principal ou à agir en son

² Pour plus de clarté, la désignation d'un représentant secondaire de l'organisation pour les avis n'a aucune incidence sur la désignation, le rôle, les responsabilités, les droits et les pouvoirs du représentant principal de l'organisation pour les avis.

³ Veuillez consulter l'équipe de pays si vous ne souhaitez pas révoquer l'une ou l'autre des désignations aux termes de lettres de confirmations antérieures relatives à l'objet des présentes. Dans un tel cas, une mention à cet effet acceptable pour le Fonds mondial doit être incluse dans la présente lettre.

[En-tête du Réciendaire Principal, avec son adresse officielle]

nom, b) une preuve d'identité de moi-même ou de toute autre personne aux fins d'authentifier la signature concernée fournie ci-après, et c) des preuves supplémentaires à l'appui de toute question mentionnée dans la présente lettre ou en rapport avec celle-ci ;

- iv. je confirme avoir lu, et compris la Note de politique opérationnelle et les procédures opérationnelles relatives aux Données sur les entités impliquées dans les subventions ([Operational Policy Note and the Operational Procedures on Grant Entity Data](#)), publiées (et modifiées de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial et je m'engage à m'y conformer ;
- v. je confirme avoir lu et compris les déclarations du Fonds mondial sur la confidentialité ([Global Fund Privacy Statement](#)), y compris les déclarations complémentaires relatives aux activités de subvention et de gestion du Fonds mondial, publiées (et modifiées de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial (les « déclarations sur la confidentialité »), et je m'engage à m'y conformer ;
- vi. je déclare avoir lu et compris le [Code de conduite des récipiendaires des ressources du Fonds mondial](#), publié (et modifié de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial (le « code de conduite »), et je m'engage à m'y conformer.

Cordialement,

Nom et signature : *[d'un(e) représentant(e) autorisé(e) de l'organisation du Réciendaire Principal auquel échoient l'autorisation et la responsabilité de soumettre les informations dans la présente lettre. Des documents apportant la preuve de l'autorité du signataire de la présente lettre doivent être communiqués au Fonds mondial s'il en fait la demande.]*

Titre :

[En-tête du Réciendaire Principal, avec son adresse officielle]

Section 1. Représentant de l'organisation secondaire pour les avis⁴

[D^r/M./M^{me}, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

[Nom de l'organisation de l'entité principale chargée de la mise en œuvre]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités impliquées dans les subventions ([Grant Entity Data Operational Policy Note](#)) ii) le [Code de conduite](#) et iii) les [déclarations sur la confidentialité](#), et s'engage à s'y conformer.

Signature de la personne autorisée :

Date :

⁴ Le Fonds mondial peut demander au réciendaire principal de fournir des documents de son organisation ou tout autre document attestant que la personne est dûment autorisée, comme précisé aux présentes.